

## Kontynuacja inwestycji rozpoczętych w 2014 roku

Gmina Kąty Wrocławskie kontynuuje inwestycje drogowe rozpoczęte w 2014 r.

Przy przebudowie drogi na odcinku Krzeptów – Smolec (ul. Wiśniowa) trwają roboty drogowe i kanalizacyjne. Ponadto prowadzone są prace związane z odbudową systemu drenarskiego związanego z odprowadzeniem wody z terenu

lotniska do rowów melioracyjnych. Drenaż ten został przerwany podczas budowy domków na osiedlu w Smolcu (w rejonie między ulicami Wiśniową i Bukową) powodując nawodnienie terenu pod drogą (w rejonie ul. Żurawinowej).

Odprowadzenie wody do rowu melioracyjnego jest konieczne przed wybudowaniem drogi. Odbudowa drenażu planowana jest do 15.03.2015 r., natomiast zakończenie budowy drogi planowane jest do 15.05.2015 r.

Przy budowie drogi na ul. Tymiankowej w Krzeptowie – etap I, trwają prace związane z wykonaniem podbudowy oraz uzupełnieniem kanalizacji deszczowej o wpusty uliczne. Termin zakończenia budowy drogi – do 30.06.2015 r.

*Wydział PRiI*



## Wrota Regionu w Kątach Wrocławskich

WROTA REGIONU to projekt realizowany przez trzy dolnośląskie lokalne grupy działania obejmujący szesnaście gmin rozciągających się od Wrocławia po Sobótkę i Strzelin, w tym miasto i gminę Kąty Wrocławskie. To region pełen pięknych miejsc, cennych zabytków, bogatej historii i ciekawych inicjatyw. W ramach projektu powstał portal turystyczny oraz aplikacje dostępne na urządzenia mobilne, których zadaniem jest prezentować nasze skarby oraz poprowadzić nas trasami turystycznymi po najciekawszych atrakcjach regionu. Powstały również miejsca odpoczynkowe, gdzie można miło spędzić czas lub zjeść posiłek podczas zwiedzania okolicy, jedno z nich zainstalowano w Cichej Dolinie.



W kilku miejscach m.in. na Rynku w Kątach Wrocławskich, zainstalowano infokiosk zapewniający dostęp do portalu, a także do strony internetowej gminy.

Multimedialny portal oraz aplikacje powstałe w ramach projektu dostępne są także w języku angielskim, są „żywe”. Zmiana lub aktualizacja danych jest prosta i dostępna na kilku poziomach, co umożliwi współpracę wielu gmin w ramach jednego produktu. Współpraca ta już miała miejsce w trakcie budowy portalu, za co serdecznie dziękujemy pracownikom urzędów gmin.

Zapraszamy do odwiedzenia i przetestowania: [www.wrotaregionu.pl](http://www.wrotaregionu.pl), dedykowany jest on tu-



rystom oraz mieszkańcom. Mamy nadzieję, że dzięki naszej współpracy popularne powiedzenie „Cudze chwalicie swego nie znacie” odejdzie w zapomnienie. Zapraszamy!

Pomysł realizowany jest w ramach tzw. projektu współpracy Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013 oś 4 LEADER i koordynowany przez Stowarzyszenie Lider A4.

*Anna Żabińska*

# STYCZNIOWA SESJA RADY MIEJSKIEJ

29 stycznia br. odbyła się IV sesja obecnej kadencji. Tradycyjnie jak co roku radni zapoznali się ze sprawozdaniem z realizacji „Gminnych programów profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii” za 2014 r. Jednocześnie przyjęto uchwały w sprawie ww. programów na 2015 r. Jest to bardzo ważne zagadnienie ze względów społecznych, stąd też z uwagi na znaczne środki finansowe przeznaczone na realizację tych programów zależy nam na jak najefektywniejszym ich wykorzystaniu.

Z pozostałych podjętych uchwał chciałbym szczególnie zwrócić uwagę na uchwałę zatwierdzającą plany pracy stałych komisji Rady Miejskiej. Razem z planem sesji na 2015 r. obrazują one główny zakres tematyczny posiedzeń oraz możliwość aktywnego uczestnictwa w nich mieszkańców zainteresowanych konkretną problematyką.

Rozpoczęły się pierwsze spotkania z młodzieżą w sprawie utworzenia Młodzieżowej Rady Gminy tj. w Gimnazjum w Jaskotliu i Kątach Wrocławskich. Uczniowie pozytywnie oceniają taką inicjatywę,

widząc w niej duże możliwości dla swojej aktywności i realizacji różnorodnych pomysłów dot. spraw młodzieżowych. Planowane są jeszcze otwarte spotkania w Kątach Wrocławskich, Smolcu i Gniechowicach ze względu na zainteresowanie tym tematem młodzieży ponadgimnazjalnej i zrzeszonej w różnych organizacjach.

Rozpoczynają się również spotkania i konsultacje ze środowiskiem seniorów w sprawie utworzenia Gminnej Rady Seniorów: w Gniechowicach – 20 lutego 2015 r. o godz. 17.00, w Smolcu 23 lutego 2015 r. o godz. 16.00 i w Kątach Wrocławskich 23 lutego 2015 r. o godz. 11.00.

Z uwagi na możliwości zmian terminów powyższych spotkań proszę o śledzenie strony internetowej Urzędu MiG, gdzie na bieżąco będzie można uzyskać informację o miejscu i terminie spotkań. Jednocześnie zachęcam wszystkich, nie tylko środowiska młodzieżowe i seniorów, do aktywnego uczestnictwa w spotkaniach.

*Przewodniczący Rady Miejskiej  
Jarosław Wojciechowski*

## Zimowe utrzymanie dróg

Zimowe utrzymanie dróg prowadzi:  
na terenie Miasta (Maciej Gębuś) – tel. 509-406-758  
na terenie Gminy (Tomasz Kudyba) – tel. 693-488-877

*Wydział Dróg i Transportu*

### Przypomnienie o obowiązku odśnieżania chodników oraz zimowego utrzymania budynków

Przypominamy również, iż właściciele nieruchomości zobowiązani są do utrzymania czystości i porządku na chodnikach położonych wzdłuż nieruchomości i bezpośrednio przy jej granicy. Zobowiązani są też do uprzątnięcia błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń, a także usuwania nawisów śniegu z dachów i gzymsów oraz sopli lodu z okapów, rynien i innych części elewacji budynku niezwłocznie po ich powstaniu.

*Wydział Dróg i Transportu*

## INFORMACJA

### Powiatowego Lekarza Weterynarii

W związku z zagrożeniem wystąpienia grypy ptaków podtypu H5N8 na terytorium Rzeczypospolitej, Powiatowy Lekarz Weterynarii we Wrocławiu przypomina podmiotom zajmującym się hodowlą drobiu oraz rolnikom prowadzącym przyzgodowy chów drobiu o konieczności stosowania zasad bioasekuracji (tj. wyłożenia mat dezynfekcyjnych przy wjeździe do gospodarstw i wejściach do obiektów inwentarskich, zabezpieczenia paszy, ściółki i wody przed dostępem ptaków dzikich, ograniczenia do niezbędnego minimum ruchu osób postronnych na terenie gospodarstw) oraz natychmiastowego informowania o przypadkach zwiększonych zachorowań bądź padnięć ptaków.

*Wydział OŚiR*

## PRZETARGI NIEOGRANICZONE

Burmistrz Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie ogłasza przetargi nieograniczone na sprzedaż nieruchomości niezabudowanych położonych:  
**w Kątach Wrocławskich przy ul. Sybiraków**

działka nr 2/35, AM-1 o pow. 1254 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza 208.700,00 zł, wadium 20.000,00 zł

działka nr 2/36, AM-1 o pow. 1284 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza 213.700,00 zł, wadium 21.000,00 zł

działka nr 2/37, AM-1 o pow. 1235 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza 205.500,00 zł, wadium 20.000,00 zł

działka nr 2/40, AM-1 o pow. 1232 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza 205.000 zł, wadium 20.000,00 zł

działka nr 2/41 i nr 2/7, AM-1 o łącznej pow. 1205 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza 200.500,00 zł, wadium 20.000,00 zł

działka nr 2/42 i nr 2/8, AM-1 o łącznej pow. 1198 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza 208.900,00 zł, wadium 21.000,00 zł

działka nr 2/43 i nr 2/9, AM-1 o łącznej pow. 1191 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza 207.700,00 zł, wadium 20.000,00 zł

działka nr 2/44 i nr 2/10, AM-1 o łącznej pow. 1176 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza 205.000,00 zł, wadium 20.000,00 zł

działka nr 2/45 i nr 2/11, AM-1 o łącznej pow. 1298 m<sup>2</sup>, cena wywoławcza 239.000,00 zł, wadium 24.000,00 zł

**teren przeznaczony pod zabudowę mieszkaniową.**

Do wylicytowanych cen zostanie doliczony podatek VAT wg stawki wynoszący 23%.

Przetargi odbędą się w dniu 19 marca 2015 r. od godz. 10.00 do 10 minut

w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie w Sali Obrad.

Osoby przystępujące do przetargu powinny nie później niż 3 dni przed przetargiem wpłacić wadium w formie pieniężnej

na konto Gminy Kąty Wrocławskie nr 62 9574 0005 2001 0000 0101 0005

Burmistrz Miasta i Gminy w Kątach Wrocławskich może odwołać ogłoszony przetarg jedynie z ważnych powodów.

Ogłoszenia o przetargach dostępne są również na stronie internetowej pod adresem [bip.katywroclawskie.pl](http://bip.katywroclawskie.pl)

(Informacje - nieruchomości - przetargi).

Informacji dotyczących w/w nieruchomości udziela się w Urzędzie Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie

w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami pok. Nr 23

tel. 71 390 72 39

Szanownej Pani  
**Danucie Rutkowskiej**  
wyraży głębokiego współczucia  
i słowa wsparcia w trudnych chwilach, po stracie

☞ **Ojca** ☞

składają Burmistrz Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie,  
Rada Miejska i pracownicy UMIG  
oraz  
pracownicy Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej  
w Kątach Wrocławskich

Panu  
**Markowi Osińskiemu**  
wyraży głębokiego współczucia  
z powodu śmierci

☞ **Siostry** ☞

składają  
Burmistrz Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie,  
Rada Miejska i pracownicy UMIG

## Urząd Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie

Rynek-Ratusz 1, 55-080 Kąty Wrocławskie  
tel.: +48 71 390 72 00, +48 71 390 72 06, fax: +48 71 390 72 01  
e-mail: [urzad@katywroclawskie.pl](mailto:urzad@katywroclawskie.pl)

Godziny pracy urzędu:  
Pn., Wt., Cz.: 7.30-15.30 • Śr.: 7.30-16.00 • Pt.: 7.30-15.00

- **Redakcja:** Weronika Szwał (e-mail: [or@katywroclawskie.pl](mailto:or@katywroclawskie.pl))
- **Wydawca:** Urząd Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie
- **Przygotowanie, skład, druk:** Infomax-Wrocław Agencja Reklamowa ul. Godlewskiego 7b/1 • [www.infomax.wroclaw.pl](http://www.infomax.wroclaw.pl)

Wydawca zastrzega sobie prawo do skrótów i korekty nadesłanych tekstów i listów. Materiałów niezamówionych nie zwraca.

## ŚLUBY 2015

Szanowni Państwo!

Informujemy, że w **2015 roku** będzie istniała dodatkowo możliwość zawarcia związku małżeńskiego cywilnego w siedzibie tut. Urzędu Stanu Cywilnego w następujące soboty tj.:

- 21.03.2015 • 18.04.2015 •
- 16.05.2015 • 13.06.2015 • 25.07.2015 •
- 22.08.2015 • 19.09.2015 • 17.10.2015 •
- 21.11.2015 • 12.12.2015 •

**Przypominamy, że termin oczekiwania na zawarcie związku małżeńskiego cywilnego wynosi miesiąc.**

Ponadto bardzo prosimy wszystkie małżeństwa zamieszkałe na terenie Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie oraz Gminy Mietków, które w 2015 roku obchodzą rocznicę 50-lecia, 60-lecia lub 65-lecia pożycia małżeńskiego i chcą z tej uroczystej okazji otrzymać przyznawane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej medale, o kontakt telefoniczny pod nr tel. 71 390 72 18, bądź osobiście zgłoszenie jubileuszu w tut. Urzędzie Stanu Cywilnego (pokój nr 3). Ponadto informujemy, że czas oczekiwania na medale wynosi od 3 do 6 miesięcy.

*Urząd Stanu Cywilnego*



## POMÓŻ ORGANIZACJOM POŻYTKU PUBLICZNEGO PRZEKAŻ SWÓJ 1% W ROCZNYM ROZLICZENIU Z URZĘDEM SKARBOWYM

Możesz pomóc mieszkańcom naszej gminy

Każda osoba rozliczająca się z podatku dochodowego od osób fizycznych może przekazać 1% swojego podatku na rzecz OPP, wspierając w ten sposób realizację ważnego celu społecznego. Podatnicy sami decydują, której organizacji prześlą część swoich podatków. Aby skorzystało na tym najbliższe otoczenie, podatnicy często wspierają organizacje „blisko swojego domu”, czyli działające lokalnie, z której nazwą i efektami działania już się wcześniej spotkali.



**Krok 1.** Wybierz organizację pożytku publicznego, której chcesz przekazać 1% podatku dochodowego. Listę, a także wyszukiwarke podmiotów Organizacji Pożytku Publicznego można odnaleźć w Internecie na stronie Ministerstwa Sprawiedliwości, pod adresem <http://www.mpips.gov.pl/bip/wykaz-organizacji-pozytku-publicznego>. W biuletynie zamieszczamy OPP, które się zgłosiły z terenu naszej gminy.

**Krok 2.** Wypełnij odpowiednią rubrykę w rocznym zeznaniu podatkowym (PIT-36, PIT-36L, PIT-37, PIT-28, PIT-38). Rubryki zatytułowane są: Wniosek o przekazanie 1% podatku należnego na rzecz organizacji pożytku publicznego OPP. Wpisz tam nazwę i numer, pod jakim widnieje w Krajowym Rejestrze Sądowym organizacja, której chcesz przekazać 1% należnego podatku. Po wyliczeniu wysokości podatku, jaki będziemy mieli do zapłacenia w tym roku, wpisujemy kwotę, którą chcemy przekazać dla OPP. Pamiętaj! Nie może ona przekraczać jednego procenta podatku należnego, wynikającego z zeznania podatkowego, po zaokrągleniu do pełnych dziesiątek groszy w dół.

**Krok 3.** Zapłać podatek. Odpowiednią kwotę dla wybranej przez siebie organizacji wpłaci urząd skarbowy. Z wyliczonej kwoty potrącone zostaną koszty przelewu. 1% na konto wybranej organizacji wpłynie tylko wtedy, gdy zapłacisz należny podatek w pełnej jego wysokości.

### ORGANIZACJE POŻYTKU PUBLICZNEGO w Gminie Kąty Wrocławskie:

1. PODARUJ 1% swojego podatku na leczenie dla Stowarzyszenia KRZYŚ. W PIT-cie należy wpisać: **Stowarzyszenie KRZYŚ**; Nr KRS: 0000228742. *Informacje uzupełniające: Stowarzyszenie KRZYŚ prowadzi działalność od 2005 roku na rzecz osób z niepełnosprawnością i niezaradnych losowo.*

2. PODARUJ 1% swojego podatku dla Marty Kopeć. W PIT-cie należy wpisać: **FUNDACJA DZIECIOM „ZDAŹYĆ Z POMOCĄ”**; Numer KRS: 0000037904. *Informacje uzupełniające: dla Marty Kopeć 1413.*

3. PODARUJ 1% swojego podatku dla Grzegorza Pawlaka. W PIT-cie należy wpisać: **FUNDACJA DZIECIOM „ZDAŹYĆ Z POMOCĄ”**; Numer KRS: 0000037904. *Informacje uzupełniające: Grzegorz Pawlak.*

4. PODARUJ 1% swojego podatku na leczenie Oliwii. W PIT-cie należy wpisać: **Dolnośląska Fundacja Rozwoju Ochrony Zdrowia z dopiskiem: darowizna na cele ochrony zdrowia „ICIA”**; Nr KRS: 0000050135. *Informacje uzupełniające: darowizna na cele ochrony zdrowia „ICIA”*

5. PODARUJ 1% swojego podatku na działalność statutową HUFCA W KĄTACH WROCLAWSKICH. W PIT-cie należy wpisać: **ZHP CHORĄGIEW DOLNOŚLĄSKA**; Numer KRS: 0000264246. *W informacjach uzupełniających dodać: HUFIEC W KĄTACH WROCLAWSKICH (wtedy te pieniądze z wpłat zostaną nam przekazane).*

6. PODARUJ 1% swojego podatku na leczenie dla Bartosza Gawrońskiego. W PIT-cie należy wpisać: **FUNDACJA DZIECIOM „ZDAŹYĆ Z POMOCĄ”**; Numer KRS: 0000037904. *Informacje uzupełniające: 12242 Gawroński Bartosz.*

7. PODARUJ 1% swojego podatku na leczenie dla Mariki Kassin, która cierpi na Mózgowe Porażenie Dziecięce i Niedowład Lewostronny. W PIT-cie należy wpisać: **Fundacja „Potrafię Pomóc” na Rzecz Dzieci Niepełnosprawnych z Wadami Rozwojowymi**; Numer KRS: 0000303590. *Informacje uzupełniające: 1% - MARIKA KASSAN 240-011.*

8. PODARUJ 1% swojego podatku na działalność statutową Stowarzyszenia „Pomocna Dłoń”. W PIT-cie należy wpisać: **STOWARZYSZENIE „POMOCNA DŁOŃ”**; Numer KRS: 0000110993.

9. PODARUJ 1% swojego podatku na działalność statutową Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego dla dzieci im. Jana Pawła II z Jaszkiotla. W PIT-cie należy wpisać: **ZAKŁAD OPIEKUNICZO - LECZNICZY DLA DZIECI IMIENIA JANA PAWŁA II PROWADZONY PRZEZ ZGROMADZENIE SIÓSTR MARYI NIEPOKALANEJ**; Numer KRS: 0000242402.

10. PODARUJ 1% Caritas Archidiecezji Wrocławskiej. W PIT-cie należy wpisać: **Caritas Archidiecezji Wrocławskiej**; Numer KRS: 0000219742.

11. PODARUJ 1% swojego podatku dla Stawomira Wilczyńskiego – strażaka z Kątów Wrocławskich, który uległ wypadkowi w czasie pełnienia służby. W PIT-cie należy wpisać: **1% dla „SŁAWEK”**; Numer KRS: 0000050135.

12. PODARUJ 1% swojego podatku dla **Niepublicznej Szkoły Podstawowej** w Zachowicach, Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Wsi Zachowice i Okolic; Numer KRS: 0000270261. *Informacje uzupełniające: cel szczegółowy NSP ZACHOWICE 1823.*

13. PODARUJ 1% swojego podatku na rehabilitację **Kasi Grzeszczak**. W PIT-cie należy wpisać: **Dolnośląska Fundacja Rozwoju Ochrony Zdrowia „DOLFROZ”**; Nr KRS: 0000050135. *Cel szczegółowy: GRZESZCZAK. Darowizna można przekazywać na konto: Dolnośląska Fundacja Rozwoju Ochrony Zdrowia Bank Pekao S.A. I Oddział Wrocław 45 1240 1994 1111 0000 2495 6839. Tytułem: Grzeszczak.*

WS

## DZIEŃ KOBIET w GOKiS



8 marca 2015r. godz. 16:00

sala widowiskowa GOKiS

ul. Zwycięstwa 23, Kąty Wrocławskie

W programie:

- koncert coverowo- kabaretowy
- pt: **„Męski Punkt Widzenia”**
- Słodki poczęstunek
- Kwiatek dla każdej Pani

Wstęp wolny

Gminny Ośrodek Kultury i Sportu  
w Kątach Wrocławskich  
serdecznie zaprasza na

**KONCERT**  
**Zespołu Muzyki Polskiej**  
**MOKOSZA**

z okazji rocznicy urodzin Fryderyka Chopina  
**1 MARCA 2015 r. GODZ. 17:00**  
sala widowiskowa GOKiS ul. Zwycięstwa 23  
Kąty Wrocławskie

Gminny Ośrodek Kultury i Sportu  
w Kątach Wrocławskich  
serdecznie zaprasza na

**IV Wojewódzki Konkurs Keyboardowy**  
**28 marca 2015 r. godz. 11:00**  
sala widowiskowa GOKiS  
ul. Zwycięstwa 23

Wstęp wolny!

# Kontrowersyjna inwestycja w Kątach Wrocławskich - nie ma na nią zgody gminy!

**W ostatnim czasie do Urzędu Miasta i Gminy w Kątach Wrocławskich napływały zapytania zaniepokojonych mieszkańców dotyczące „spalarni zwłok”. W celu wyjaśnienia sprawy przedstawiamy poniżej krótką informację.**

W czerwcu ubiegłego roku Starosta Powiatu Wrocławskiego zawiadomił Urząd Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie o rozpoczęciu postępowania w sprawie przebudowy i zmiany sposobu użytkowania istniejącego magazynu na chłodnię dla ludzkich ciał. Planowana inwestycja miała się mieścić przy ul. Mireckiego w Kątach Wrocławskich. Wniosek w tej sprawie złożył do Starosty przedsiębiorca z Kątów Wrocławskich. Służby Starosty, odpowiedzialne za przeprowadzenie procedury, wskazały strony postępowania. Jedną z nich jest Gmina Kąty Wrocławskie. Jednak według okolicznych mieszkańców liczba stron w takim postępowaniu powinna być zdecydowanie większa. Dlatego też Burmistrz Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie skierował do Starosty Powiatu Wrocławskiego wniosek, w którym

wniósł o zwiększenie liczby osób mogących być stronami w tym postępowaniu.

Pomimo tego, w sierpniu ubiegłego roku, Starosta Powiatu Wrocławskiego decyzją zatwierdził projekt budowlany i udzielił pozwolenia na taką inwestycję. W ślad za tym, z tutejszego urzędu przesłano do Wojewody Dolnośląskiego odwołanie od tej decyzji. W wyniku tego odwołania, w grudniu ubiegłego roku Wojewoda uchylił decyzję Starosty. Niedługo po tym Starosta Powiatu Wrocławskiego ponownie rozpoczął procedurę w sprawie przebudowy i zmiany sposobu użytkowania istniejącego magazynu. Tym razem liczba stron w postępowaniu zwiększona została trzykrotnie. Sprawa jest w toku. Oczekujemy odpowiedzi Starosty Powiatu Wrocławskiego.

*Wydział Gospodarki Przestrzennej*

## Przedstawienie Jasełkowe w Smolcu

18 stycznia w naszej szkole odbyło się przedstawienie jasełkowe. Przygotowywanie widowiska przypominającego dzieje narodzin Jezusa weszło na stałe do kalendarza imprez szkoły. Przedsięwzięcie takie wymaga ogromu pracy i zaangażowania wielu osób. Praca z grupą sześćdziesięciu uczniów to trudne wyzwanie, dlatego też owacje na stojąco jakie otrzymały dzieci po zakończeniu występu, były najwspanialszą nagrodą dla naszych Pań przygotowujących tegoroczny występ. Dziękujemy Pani Dyrektor Renacie Kowalczyk, Pani Barbarze Pyzio i Pani Jądwidzie Trojnar, które tradycyjnie pracowały nad przedstawieniem. Wspaniała scenografia, efekty świetlne i akustyczne, nad którymi czuwał Pan Mieczysław Kowalczyk, stroje, kolędy śpiewane przez chór, współtworzyły niepowtarzalny klimat. Każdego roku zastanawiamy się, czym tym

razem zaskoczą nas młodzi wykonawcy. W tym roku nowością była scena kuszenia w raju oraz wspaniały taniec węża przygotowany pod kierunkiem Pani Grażyny Jarży. Bardzo cieszymy się, że swoją obecnością zaszczylili nas: Ksiądz Prałat Alfons Jurkiewicz, ks. Zbigniew Stokłosa, Pan Burmistrz Antoni Kopeć wraz z małżonką, sekretarz Gminy Pani Lucyna Garbaczonek wraz z mężem, dyrektor Caritas Małkowice Pan Marcin Seretny wraz z małżonką, Pan sołtys Hieronim Kuryś, radni Pani Katarzyna Łapińska-Szymańska i Sebastian Kotlarz, przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich Pani Henryka Rybak oraz Pani Halina Wiśniowska przewodnicząca Związku Emerytów i Rencistów. Dziękujemy wszystkim gościom obecnym na widowisku i rodzicom za pomoc w przygotowaniu strojów.

*Organizatorzy*



*Seminarium Naukowe w Gimnazjum Im*

## 75 Rocznicą Dep

Wydarzenia sprzed 70 lat stały się okazją do zorganizowania przez Szkolny Klub Kulturalny, działający w Gimnazjum im. Mikołaja Kopernika w Kątach Wrocławskich, we współpracy ze Stowarzyszeniem Miłośników Ziemi Kąckiej i biblioteką GOKiS, seminarium naukowego z okazji 75. rocznicy deportacji Polaków z Kresów (dawnych ziem polskich) oraz 70. rocznicy Marszu Śmierci.

10 lutego zaszczylili nas swoją obecnością: przewodniczący Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Kąckiej pan Andrzej Cichecki, członek



## Karnawał w SP nr 1 w

Indianie, księżniczki, rycerze i inne ważne postacie z bajek zagościły 14 stycznia 2015r. w Szkole Podstawowej nr 1 im. Kardynała Bolesława Kominka w Kątach Wrocławskich podczas zabawy karnawałowej. Pirat, Biedronka oraz Myszką Mini przygotowali dla uczniów kl. I-III liczne zabawy, konkursy z balonami oraz układy taneczne. Uczniowie oraz zaproszeni rodzice mogli podziwiać piękne dekoracje przy-





. Mikołaja Kopernika

# Deportacji Polaków Z Kresów (Dawnych Ziemi Polskich) oraz 70. Rocznicy Marszu Śmierci

zarządu - pan Stanisław Cały i miłośnik lokalnej historii pan Jan Cisko. Celem tej żywej lekcji historii było uczczenie dwóch ważnych wydarzeń: 75. rocznicy deportacji Polaków z Kresów oraz 70. rocznicy Marszu Śmierci - ewakuacji obozu Fünfteichen do Gross-Rosen, podczas którego bez skrupułów zabijano każdego, kto nie mógł iść dalej.

O Marszu Śmierci, który przebiegał drogami naszej gminy niewiele wiadomo: skąpe publikacje i nieliczne relacje jego uczestników niedługo okryje kurz teraźniejszości, stąd nasza idea, aby



pamiętać ich mękę, determinację i chęć przeżycia. Wykład pana Stanisława Całego właśnie taki miał przekaz - młodzież ma być nośnikiem historii i tradycji - to bowiem jest esencją narodu i państwa. Wstrząsające słowa i straszna historia ostatnich tygodni wojny opowiedziana przez pana Stanisława Całego wywołały skupienie na twarzach gimnazjalistów. Wspólna wizyta na kęckim cmentarzu wojskowym, gdzie znajdują się zbiorowe mogiły uczestników Marszu Śmierci i zapalone znicze oraz odmówiona modlitwa były wyrazem hołdu tym, którym do upragnionej wolności zabrakło niecałego miesiąca. Przecież Kąty zostały wyzwolone już na początku lutego. O dwa tygodnie za późno.

Ciąg dalszy seminarium naukowego odbył się w Sali Wystawowej GOKiS. Tu między stronicami pamiętników deportowanych Polaków, gimnazjaliści poznali historię wywiezionych z Kresów na obszary środkowej Rosji i Syberii - gdzie przyroda, klimat zachwycał i zabijał jednocześnie. Gdzie niepewność, strach i głód dziesiątkowały polskich gospodarzy, urzędników, których jedyną winą było to, że są Polakami i mieszkali na ziemiach, do których sowieci rościli sobie prawo. Właśnie 10 lutego 1940 r., równo 75 lat temu, władze sowieckie przeprowadziły pierwszą z czterech masowych deportacji Polaków, w czasie której wywieziono dziesiątki tysięcy ludzi. Zwieńczeniem seminarium był konkurs historyczny poprowadzony przez



prezesa Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Kęckiej pana Andrzeja Cicheckiego. Pytania dotyczące dziejów regionalnych, jak i wydarzeń będących przedmiotem seminarium. Zwycięzcami zostali: Adam Arasimowicz, Mateusz Susłowicz i Filip Ziobro. Fakt, że młodzież podjęła trud poznania historii tej okrutnej i jeszcze stosunkowo niedawnej, jest wyrazem zaangażowania i świadomości gimnazjalistów. A ich późniejsze relacje: „To niemożliwe, że tak traktowano ludzi”, „jak bydło i niewolników pędzono ich na Sybir i do obozów koncentracyjnych”, świadczą o tym, że trzeba i warto mówić młodzieży o bolesnych kartach historii Polaków.

*Szkolny Klub Kulturalny*

## Kątach Wrocławskich

gotowane przez grono pedagogiczne. Podczas zabawy zespół taneczny Zumbiaki, prowadzony przez p. Anitę Szczypniak, zaprezentował dwie choreografie. Na uczniów czekał słodki poczęstunek w klasach. Po doskonałej zabawie uczniowie wraz z nauczycielami udali się tanecznym krokiem na ferie zimowe.

*Zespół ds. Promocji Szkoły*



## Dzień Babci i Dziadka w Gniechowicach

21 stycznia 2015r. z inicjatywy Stowarzyszenia Przyjaciół Gniechowic i Rady Sołectkiej w Świątlicy Wiejskiej w Gniechowicach odbył się uroczysty Dzień Babci i Dziadka. Organizatorzy zapewnili darmowy poczęstunek, upominki, niespodzianki oraz występ chóru z Gniechowic, który zaśpiewał koledy, a przez cały wieczór babcie i dziadków zabawiał zespół ludowy „Rozmaryn” z Rogowa Sobóckiego. Uczestnicy zabawy stworzyli znakomity klimat, byli radośni i pełni pozytywnej energii. Organizatorzy dziękują za przybycie i wspólną zabawę.

*Antoni Palikowski*



# Sportowa sylwetka Karoliny Jaśkiewicz

Karolina Jaśkiewicz w styczniu ukończyła 15 lat, a już na swoim koncie sporą liczbę sukcesów w tenisie ziemnym, zarówno na arenie krajowej jak i międzynarodowej.

W swojej karierze zawodniczej zdobyła już 7 medali Mistrzostw Polski, z czego aż 4 w roku 2014 (srebro Halowych Drużynowych Mistrzostw Polski do lat 14, brązowy medal Mistrzostw Polski do lat 16 w singlu,

srebrny medal Drużynowych Mistrzostw Polski do lat 16, brązowy medal Mistrzostw Polski do lat 14 w deblu). Oprócz tego zanotowała wielokrotne zwycięstwa w turniejach do lat 14 i 16 rangi OTK i Superseriach.

Już w styczniu bieżącego roku Karolina potwierdziła swoją formę, biorąc udział w Halowych Mistrzostwach Polski do lat 16 w singlu, dochodząc do ćwierćfinału, a w deblu zdobywając brązowy medal.

Na arenie międzynarodowej Karolina zadebiutowała w 2012 roku zaczynając starty w Tennis Europe w kategoriach U14 i U16. W sezonach 2013-2014 startowała m.in. w Czechach, Słowacji, Chorwacji, na Islandii, Cyprze, w Danii czy też Holandii. Niemal w każdym z turniejów wracała osiągając podium. W sezonie 2014 do największych sukcesów międzynarodowych Karoliny należą:

Skovbakken TE Outdoor 2014 do lat 16, Dania - singiel 3 miejsce, debel 2 miejsce, TennisEurope



do lat 16 Radom - debel 1 miejsce, TE Rungtded Dania do lat 14 - singiel 2 miejsce, debel 2 miejsce, Milovice Czechy do lat 14 - debel 2 miejsce oraz zwycięstwo w turnieju deblowym w Sanxenxo (Hiszpania) do lat 14.

Ciekawą informacją jest, iż Karolina pod koniec 2014 roku wzięła udział w międzynarodowym turnieju kobiet w Zawadzie pod Opolem, w

którym brały udział zawodniczki z rankingiem WTA. Karolina dzięki uprzejmości organizatora otrzymała dziką kartę do eliminacji, gdzie zmierzyła się z Teresą Malikową w maju notowaną na 356 miejscu w rankingu WTA. Karolina uległa przeciwnicze o 10 lat starszej po niesamowicie zaciętym meczu, zbierając naj-

więcej braw od widowni, która nie dowierzała, że Karolina ma 14 lat i potrafi grać na tak wysokim poziomie.

<http://www.tennislove.pl/2014/11/17/nerwowe-kobiety-i-zdolne-juniorki-rusza-hart-open-2014/> - artykuł blogerki tenisowej, która opisała pokrótce postać Karoliny na turnieju w Zawadzie.

Plany startowe Karoliny Jaśkiewicz na sezon 2015 opierać się będą w szczególności na turniejach międzynarodowych ITF (do lat 18), tak więc będzie to ostatni stopień bezpośrednio przed turniejami zawodowymi kobiet.

Karolina jest obecnie 6 w Polsce w rankingu dziewcząt do lat 16, starty turniejowe, treningi tenisowe i ogólnorozwojowe pochłaniają jej większość czasu, mimo to w szkole radzi sobie doskonale (średnia ocen 5,45 na koniec ubiegłego roku), została wyróżniona stypendium sportowo-naukowym „zDolny Ślązak” za wybitne osiągnięcia zarówno na kortach jak i w szkole.

*trener Łukasz Słodczyka*



cząt do lat 16, starty turniejowe, treningi tenisowe i ogólnorozwojowe pochłaniają jej większość czasu, mimo to w szkole radzi sobie doskonale (średnia ocen 5,45 na koniec ubiegłego roku), została wyróżniona stypendium sportowo-naukowym „zDolny Ślązak” za wybitne osiągnięcia zarówno na kortach jak i w szkole.

*trener Łukasz Słodczyka*

## Tenis stołowy

### II Ogólnopolski Turniej Grand Prix młodzików i młodziczek w tenisie stołowym

W dniach 9-11 stycznia w Bilczy odbył się II Ogólnopolski Turniej Grand Prix młodzików i młodziczek w tenisie stołowym. Wśród najlepszych zawodników i zawodniczek Polski był również reprezentant GOKiS Kąty Wrocławskie Jakub Matkowski. Jakub rywalizował w zawodach ze starszymi kolegami, a mimo tego zagrał bardzo dobrze i zajął 21 miejsce w Polsce, a 8 licząc tylko zawodników z jego rocznika. W pokonanym polu nasz reprezentant pozostawił m.in. Radosława Chreśniana (KTS Olimp Lublin) 3:1, Pawła Ciołkowskiego (Olimpia Grudziądz) 3:1, Kacpra Głazowskiego 3:0 (Granit Strzelin), w meczu o czołową szesnastkę turnieju po emocjonującym pojedynku Jakub uległ Piotrowi Krukarowi z (UKS MOSiR Dukla) 2:3. Jakub Matkowski po rozegraniu dwóch turniejów ogólnopolskich zajmuje w klasyfikacji ogólnopolskiej miejsce w czołowej 30, a w swoim roczniku 9 miejsce w Polsce. Gratulujemy!

*P. Parszewski*

## PODWÓJNE ZŁOTO W TENISIE ZIEMNYM dla AMELII KOPEL 11-letniej mieszkanki Smolca

W weekend 24-25.01.2015 odbyły się Halowe Mistrzostwa Dolnego Śląska w Tenisie Ziemnym - w kategorii do lat 12. Wszyscy młodzi, zdolni tenisiści z naszego województwa zjechali do Złotoryi, gdzie w hali „TECZA” rywalizowali o złoto i podium w grze pojedynczej i deblu.

Pośród 20 uczestników podwójne złoto zdobyła 11-letnia mieszkanka Smolca Amelia Kopel (NST). W turniejowej drabince singla Amelia trafiła na dwie rozstawione zawodniczki: Ewę Czapulak (ZZT Złotoryja, ranking 24. w Polsce) oraz Natalię Turczuk (NST, ranking 54. w Polsce), które pokonała we wspaniałym stylu bez straty seta. W finale Amelia pokonała Julię Ways (Match Point Wrocław), zdobywając złoty medal w singlu Halowych Mistrzostwach Dolnego Śląska w Tenisie Ziemnym do lat 12.

Debel przyniósł kolejny sukces Amelii Kopel. Wraz z partnerką Natalią Turczuk pokonały rozstawione z jedyneką Ewę Czapulak i Ewę Podulkę i zameldowały się w finale, gdzie gładko pokonały Darię Lang i Julię Ways, zdobywając tym samym kolejne złoto. Amelia potwierdziła swoją przynależność do czołówki tenisistek w swojej kategorii wiekowej. Warto wspomnieć, iż Amelia stawiała swoje pierwsze

właśnie kroki na kortach w Smolcu. Obecnie głównym trenerem prowadzącym Amelię jest Łukasz Słodczyka, który od ponad roku wraz z zespołem specjalistów pracuje nad przygotowaniem Amelii do profesjonalnych startów.

Serdecznie gratulujemy sukcesu Amelii i życzymy powodzenia w dalszej grze.

*Redakcja*





## OGŁOSZENIA DROBNE

Przyjmowanie ogłoszeń: 71/390-71-46

- » Części samochodowe do Fiata Punto i Forda Fiesty, sprzedam Fiata Punto rocznik 1996, tel. 570 493 283
- » Wывóz gruzu i odpadów w kontenerach, tel. 693 066 151
- » Kupię dom lub rozpoczętą budowę, tel. 731 72 00 01
- » Sprzedam dom do małego wykończenia tel. 511 458 957
- » Kurs tańca weselnego WEDDING DANCE, Sadek 500 175 923
- » Monitoring dla każdego, do domu i do firm, tel. 695 738 335
- » Cyklinowanie, układanie i remonty podłóg, tel. 601 771 329
- » Kupię grunty rolne, tel. 883 926 180
- » Kupię działkę siedliskową lub budowlaną do 30 ar, tel. 731 72 00 01
- » Sprzedam mieszkanie 70 m kw. w Kątach Wr. lub zamienie na mniejsze, tel. 662 030 452
- » Korepetycje: matematyka, fizyka – wszystkie poziomy, Kąty Wr., tel. 698 967 083
- » Poszukuję lokalu na gabinet masażu w Kątach Wrocławskich, tel. 605 36 42 47
- » TAXI JANUSZ, Kąty Wrocławskie, tel. 71 397 10 77, kom. 501 023 397

## OKNA DRZWI PCV ALU

BRAMY • DRZWI • NAPĘDY  
PARAPETY • ROLETY ZEWNĘTRZNE  
ROLETKI • ŻALUZJE • MOSKITIERY

## SERWIS OKIEN

naprawa okien, regulacja, wymiana szyb,  
uszczelki i okuć, prostowanie skrzydeł.

## PROFESJONALNY MONTAŻ

Mokronos Dolny, Stawowa 28

607 263 442



www.mgokna.pl

*Vera*  
restauracja

ul. Lipowa 1, Gniechowice  
tel. 726 155 766, 71 311 94 33  
e-mail: restauracja.vera@o2.pl

**NOWE MENU**  
a w nim m.in.  
**NAJLEPSZE BURGERY**  
w okolicy  
100% wołowiny  
bulki własnego wypieku

(z tym ogłoszeniem do końca marca dodatek do burgera GRATIS w BURGEROWE WEEKENDY)

Organizujemy: przyjęcia weselne, spotkania rodzinne, urodziny, komunie, stypy oraz catering.

**KOMIS DZIECIĘCY**  
**ŚWIAT DZIECKA**  
SKUP I SPRZEDAŻ

Ubranka, zabawki,  
wózki,  
akcesoria dziecięce,  
łóżeczka,  
odzież ciążowa, itp.

695 796 309  
501 756 176

ul. Narutowicza 5  
(opraczenia Bezbekki)  
53-000 Kąty Wrocławskie  
e-mail: swiatdziecka.katy@gmail.com

CEJNA: 10-19, sob. 10-14

Medyczny edytor od klienta  
po uzgodnieniu telefonicznym.

*Wasz ogród w dobrych rękach!*

**Garden Seeds**

- projektowanie terenów zieleni
- zakładanie ogrodów
- aranżacja zieleni wokół firm oraz instytucji
- pielęgnacja terenów zieleni
- sprzedaż i konfekcjonowanie nasion warzyw, ziół oraz nasion na kiołki

www.gardenseeds.pl

Sokolniki 3, 55-080 Kąty Wrocławskie  
tel./fax 071 316 61 89, tel. kom. 601 376 174  
e-mail: k.michniewicz@gardenseeds.pl

**MAGNUS PRZESŁONY**

**Meble i Przesłony**

- meble biurowe
- szafy wnękowe
- recepcje
- kuchnie
- meble szkolne
- meble do aptek
- roletki materiałowe
- rolety zewnętrzne
- aluminiowe
- moskitiery

Regulacja i Dymiarstwo  
Magnum

Pelcznica 26,  
55-080 Kąty Wrocławskie  
e-mail: jorynik@wp.pl  
tel. 602 868 996, 606 929 556, fax 71 316 74 25

**Witwicka**  
Zakład Pogrzebowy  
od 1972

**Całodobowo  
Kompleksowo**

**Zakład Pogrzebowy**  
**Transport zmarłych**  
**Produkcja Trumien**  
**Pogrzeby Tradycyjne**  
**Kremacje**

Krzyżowice ul. Główna 14  
**Tel: 71 311 84 40**  
www.zakladpogrzebowy24.pl

**“ZŁOTNIK”**

Kantor Wymiany Walut  
RYNEK / ul. Sikorskiego 1  
Kąty Wrocławskie

*Skup złota, usługi złotnicze*  
*Naprawy biżuterii złotej i srebrnej*  
*Obrączki na zamówienie*  
*Sprzedaż biżuterii złotej i srebrnej*  
*Sprzedaż zegarków*

tel: 506 - 043 - 505

**OTWARTE  
7 DNI W TYGODNIU**

**GRILL BAR REKORD**

**GRILL**

**ZAPRASZAMY  
DANIA Z GRILLA**

POWEDIACZEK - PIĄTEK SOBOTA I NIEDZIELA  
9:00 - 22:00 12:00 - 20:00

KĄTY WROCŁAWSKIE PRZY STACJI BP  
UL. KS. J. POPIECZUSKI 42 TEL. 71 715 15 80



# PIT za 1 zł \*

\* Przekazując nam 1% podatku na Fundację „Ogrody Twojego Sukcesu” rozliczymy Twój PIT za 1 zł.

Fundacja „Ogrody Twojego Sukcesu”  
ul. Wrzosowa 21,  
55-080 Kąty Wrocławskie  
tel. 71-797-88-57, e-mail: otsbiuro@gmail.com

KRS: 0000 404 812  
z dopiskiem:

**Cel szczegółowy - Lider przedsiębiorczości**

również drogą elektroniczną



## Gabinet Weterynaryjny

ul. C. K. Norwida 4B  
(teren firmy Komex)  
Kąty Wrocławskie

szczepienia  
profilaktyka  
czipowanie  
wystawianie paszportów  
zabiegi chirurgiczne  
wizyty domowe

tel. 501 533 564



Bank Spółdzielczy  
w Kątach Wrocławskich  
Grupa BPS

### KREDYT SAMOCHODOWY

- kredyt do 100% wartości samochodu
- atrakcyjne oprocentowanie
- dogodny okres spłaty kredytu, nawet do 96 miesięcy
- wybór dnia spłaty raty kredytu
- minimum formalności
- szybka decyzja o przyznaniu kredytu

Cenimy Twój czas i Twoje pieniądze  
[www.bskw.pl](http://www.bskw.pl)

PREZYDENT REZERWATYWNY  
Kąty Wrocławskie, ul. C. K. Norwida 4B, 55-080 Kąty Wrocławskie, tel. 71 797 88 57, e-mail: otsbiuro@gmail.com  
OBSŁUGA KRAJOWA  
Kąty Wrocławskie, ul. C. K. Norwida 4B, 55-080 Kąty Wrocławskie, tel. 71 797 88 57, e-mail: otsbiuro@gmail.com  
Kąty Wrocławskie, ul. C. K. Norwida 4B, 55-080 Kąty Wrocławskie, tel. 71 797 88 57, e-mail: otsbiuro@gmail.com



## Junior

Przedszkole i żłobek

Nowa placówka w Kątach Wrocławskich

Otwarcie we wrześniu 2015



Dowiedz się więcej na  
[www.juniorkatywroclawskie.pl](http://www.juniorkatywroclawskie.pl)

## OSIEDLE BYSTROWIA - SOŚNICA

zadzwoń: 730 - 010 234



domy jednorodzinne  
w **ATRAKCYJNEJ** cenie

domy jednorodzinne  
już od  
349.000 brutto

na działkach od 400 m2 ■ drugi etap inwestycji - jesień 2015